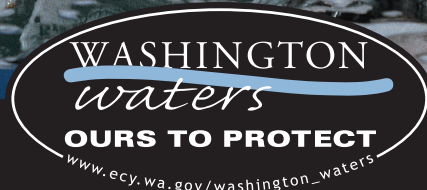


**CUANDO USTED ESTÁ LAVANDO  
SU COCHE EN EL ASFALTO,  
USTED NO ESTÁ SIMPLEMENTE  
LAVANDO SU COCHE  
EN EL ASFALTO.**



Cuando usted lava su coche en el asfalto, el jabón puede bajar en el drenaje de aguas pluviales y contaminar nuestras aguas. Los drenajes de aguas pluviales llegan a los lagos, los ríos o las aguas marinas.

**No alimente jabón al drenaje de aguas pluviales.  
Lave su coche correctamente. Mantenga sus aguas limpias.**

Un mensaje del Departamento de Ecología, Salud, la Comisión de Parques y Recreo de Washington, la Comisión de Conservación de Washington, la Sociedad de Puget Sound, WSU Extension, el Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. y el Equipo de la Limpieza de Riachuelos del Condado de Thurston.



## Cuando usted está lavando su coche en el asfalto, no está simplemente lavando su coche en el asfalto.

Agua limpia es importante para todos nosotros. Es la tarea de todos. En los años recientes, las fuentes de contaminación del agua tales como los desechos industriales de fábricas han sido enormemente reducidos. Ahora, la mayoría de la contaminación del agua proviene de fuentes como los coches que están perdiendo aceite de motor, los fertilizantes de los granjas y los jardines, y los tanques sépticos fallados. Juntos todos estos fuentes son un gran problema de contaminación. Sin embargo, cada uno de nosotros podemos hacer cosas pequeñas para ayudar a limpiar nuestra agua también. ¡Y eso es la solución para la contaminación!

### ¿Por que necesitamos agua limpia?

El agua limpia es de primer importancia para nuestra salud y economía. El agua limpia provee el recreo, las oportunidades comerciales, el hábitat para peces, el agua potable, y añade la belleza a nuestra tierra. Todos de nosotros beneficiamos del agua limpia y todos tenemos un papel en limpiar y mantener limpia a nuestros lagos, ríos, aguas marinas y aguas subterráneas.

### ¿Cuál es el problema con lavar el coche?

No hay problema con lavar su coche. El problema es cómo y donde lo hace. La mayoría del jabón contiene fosfatos y otras sustancias químicas que dañan a los peces y la calidad de agua. Si usted vive en la ciudad y lava su coche en el asfalto, el jabón, junto con la tierra y el aceite de motor lavado de su coche, corre a los drenajes de aguas pluviales cercanas que corren directamente a los lagos, los ríos o las aguas marinas. Los fosfatos del jabón pueden hacer crecer excesivamente a las algas. Las algas tienen mal apariencia, mal olor, y dañan a la calidad de agua. Cuando las algas se descomponen, el proceso usa todo el oxígeno en el agua que necesitan los peces.

### ¿Cómo vamos a cambiar nuestros hábitos?

El gobierno del estado recomienda que las ciudades y los condados ayuden a educar a la gente en las zonas urbanas sobre las formas sensibles de lavar sus coches y mantener el agua jabonada fuera de los drenajes de aguas pluviales. ¡Usted puede, definitivamente, lavar a su coche y usted puede también mantener a nuestras aguas limpias!

### El jabón para lavar el coche no tiene que ser problemática.

¿Qué hará usted para ayudar?

- ◆ Use un lavado de coches comercial, los de auto-servicio o de lavado a maquina.
- ◆ Lave encima del césped u otros superficies donde el agua puede filtrar hacia la tierra.
- ◆ Desvíe el agua fuera del drenaje de aguas pluviales.

Los lavado de coches de caridad:

- ◆ Venda cupones para un lavado de coche comercial en su lugar.
- ◆ Pida prestado un equipo de bomba para desviar el agua jabonada al alcantarillada sanitaria.
- ◆ Ubique el lavado para desviar el agua hacia el alcantarillado, no al drenaje de aguas pluviales.
- ◆ Arriende un puesto en un lavado de coches de auto-servicio que esta conectado al alcantarillada sanitaria.

### Todos nosotros necesitamos agua limpia.

Nosotros la bebemos, pescamos en ella, jugamos en ella. Nosotros disfrutamos todo lo que ofrece a nuestras vidas. De hecho, la necesitamos para sobrevivir. Los peces y la vida silvestre la necesitan también.

Mas que 60 por ciento de la contaminación del agua viene de las fuentes tales como los autos que derramen aceite de motor, los fertilizantes, y los pesticidas de granjas y jardines, los estanques sépticos fallados, el excremento de mascotas, y los derrames de combustible de lanchas recreativas.

Todas las fuentes pequeñas y dispersas se suman para ser un problema grande. Sin embargo, cada uno de nosotros podemos hacer cosas pequeñas para limpiar nuestras aguas

### ¡Puntos Extras!

Lavando su coche correctamente también le ayuda a:

- ◆ Apoyar una cuenca sana.
- ◆ Ayudar a restablecer los poblaciones del salmón.
- ◆ Dar un ejemplo a sus hijos y vecinos.

**No alimente jabón al drenaje de aguas pluviales. Lave su coche correctamente. Mantenga sus aguas limpias.**

WASHINGTON  
*waters*

**OURS TO PROTECT**  
[www.ecy.wa.gov/washington\\_waters](http://www.ecy.wa.gov/washington_waters)